

Claude Monet

クロード・モネ

Pendant longtemps, l'une des fonctions principales de la peinture, c'était de reproduire exactement la réalité.

長い間、絵画の主な役割の一つは現実を正確に写すことにあった。

Cela a été remis en cause au XIX^e siècle.

そのことは 19 世紀に見直されることとなった。

I 1 II 2 III 3 IV 4 V 5 VI 6 VII 7 VIII 8 IX 9 X 10 XX 20 XIX 19

Avec l'invention de la photographie, les peintres n'avaient plus besoin de reproduire exactement la réalité.

写真の発明によって、画家はもはや現実を正確に写す必要はなくなったのだ。

C'est aussi au XIX^e siècle que le tube de peinture a été inventé.

絵の具のチューブが発明されたのも 19 世紀だった。

Avant cela, les peintres devaient fabriquer leur peinture et l'utiliser immédiatement.

それ以前は、画家は絵の具を作る必要があったし、すぐにそれを使わなければならなかった。

Donc, ils étaient obligés de peindre dans leurs ateliers.

だから、自分たちのアトリエで絵を描くしかなかった。

Avec l'invention du tube de peinture, ils pouvaient facilement peindre à l'extérieur, dans la nature, n'importe où.

絵の具のチューブの発明により、屋外や自然の中、どこでも簡単に絵を描くことができるようになった。

Le peintre impressionniste Claude Monet a vécu à cette époque-là.

印象派の画家クロード・モネはその時代を生きた人である。

En 2020, c'est le cent-quatre-vingtième anniversaire de sa naissance.

2020 年は彼の生誕 180 周年となる。

Au début de sa carrière, Monet a étudié à l'École des Beaux-Arts de Paris, mais peu de temps.

はじめ、モネはパリのエコール・デ・ボザール(パリ美術学校)に入学したが、ほんのわずかで退学した。

En effet, il n'était pas d'accord avec l'enseignement académique de la peinture !

というのも、彼は絵画のアカデミックな教育に納得していなかった！

À vingt-deux ans, Monet savait déjà comment il voulait peindre !

22 歳の頃、モネはすでに自分がどのように描きたいかをわかっていたのだ！

Il ne voulait pas peindre la réalité ; il voulait peindre son impression face à la réalité, directement dans la nature.

彼は現実を描くことを望まなかった。現実に対峙して自らが受けた印象を、自然の中で直接に描きたかったのだ。

Il s'intéressait aussi aux variations de la lumière, aux reflets dans l'eau...

彼は、光の様々な見え方や水中での光の反射などにも関心を持っていた。

La technique impressionniste a été inventée pendant l'été 1869.

印象派の技法は 1869 年の夏の間に発明された。

C'est un moment crucial de l'histoire de l'art !

芸術史における決定的瞬間である！

Monet et Renoir étaient sur l'île de la Grenouillère, près de Paris, pour peindre.

モネはルノワールとともにパリ郊外のグルヌイエール島にいた。絵を描くために。

Il y avait beaucoup de monde et d'animation.

たくさんの人がいて賑やかだった。

Peindre > nous peignons

Les deux peintres peignaient rapidement, par petites touches.

この 2 人の画家は、細かなタッチですばやく絵を描いていた。

Ils voulaient peindre l'ambiance du lieu, pas les détails.

彼らは細かいところではなく、その場の雰囲気を描きたかったのだ。

La première exposition des impressionnistes a eu lieu quelques années après, en 1874.

その数年後の 1874 年、印象派の初めての展覧会が開催された。

À ce moment-là, le mot “impressionnistes” a été utilisé pour la première fois pour qualifier ces peintres.

そのとき、それらの画家たちを言い表すのに「印象派」ということばが初めて使われた。

Parmi les tableaux que Monet a exposés, il y avait le célèbre *Impression, soleil levant*.

モネが出展した作品の中には、有名な「印象、日の出」もあった。

Le nom du mouvement artistique vient de ce tableau.

印象派というこの芸術運動の名はその絵からきている。

Aujourd'hui, les œuvres de Monet sont exposées dans les plus grands musées du monde, dont plusieurs à Paris.

今日、モネの作品は世界中の有名な美術館に展示されており、それら美術館の多くはパリにある。

Le Musée du Louvre ← l'œuvre 作品

Si vous voyagez en France, vous pourriez les visiter.

みなさんもフランスを旅行するのであれば、そこを訪れるといいでしょう。

Et aller à Giverny aussi !

また、ジヴェルニーに行くのもおすすめです！

Dans ce village, on peut visiter la maison de Monet.

この村では、モネの家を訪れることができます。

C'est dans le jardin de cette maison qu'il a peint les Nymphéas.

そこには、彼が「睡蓮」を描いた庭があります。